

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

04.02.2022

ТЯГОВЫЕ БРУСЬЯ С КРЕПЛЕНИЕМ КВаА

ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ:

см. отдельный документ BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

ТЯГОВЫЕ БРУСЬЯ С КРЕПЛЕНИЕМ KBaA

1. ОБОЗНАЧЕНИЯ, УТВЕРЖДЕНИЯ ТИПА, ХАРАКТЕРИСТИКИ, РАЗМЕРЫ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ТЯГОВЫЕ РАМЫ:

См. таблицку типа на тяговом шаровом бруссе или паспорт изделия на www.walterscheid.com/downloads

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Для использования на сельскохозяйственных или лесохозяйственных транспортных средствах или самоходных рабочих машинах.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Если действующие национальные правила сертификации соответствующей страны использования требуют дополнительных официальных разрешений для использования этих параметров, необходимо подать заявку на получение таких разрешений.

ОПИСАНИЕ:

Тяговые брусья с креплением установлены в виде тягового бруса в опоре и подшипнике тягового бруса, предусмотренные для этой цели. Опора также может быть предусмотрена в подходящей раме сцепного устройства, при необходимости, в сочетании с другими опорными устройствами.

СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА:

Тяговые брусья Walterscheid с креплением поставляются со следующими соединительными устройствами:

- > Шарик 80, тип крепления KBaW0 и KBaW15 – обозначение: шаровой тяговый брус (см. изображение 1)
Размеры сцепного устройства шарового типа 80 и область применения соответствуют требованиям ISO 24347, VO (EU) 2015/208 и регламенту UN ECE R147, класс a80.
Подходит для соединения с соединительными головками 80 по ISO 24347, соответственно UN ECE R147, класс b80.
- > Сцепка типа Питон (Piton-Fix), крепление типа PBa – обозначение: Тяговый брус с питоном (см. изображение 1)
Размеры и область применения сцепки Питон соответствуют ISO 6489-4, VO (EU) 2015/208 и регламенту UN ECE R147, класс h.
Подходит для соединения с прицепными кольцами в соответствии со стандартами ISO 5692-1, ISO 20019 (ограничено, см. инструкции по прицепному кольцу) и UN ECE R147, класс d50-1.
- > Тяговые брусья категорий -2, -3, -4 и -5, типы креплений ZPA-2, ZPA-3, ZPA-4 и ZPA-5 – обозначение: тяговый брус (см. изображение 2)
Размеры тяговых брусьев и область их применения соответствуют стандарту ISO 6489-3, VO (EU) 2015/208 и правилам ECE R147, класс I, и подходят для прицепных колец в соответствии с ISO 21244 и ECE R147, класс j.



ВАЖНО:

Значение D и допустимую нагрузку на тягу тягово-сцепного устройства следует учитывать совместно. Меньшее значение действительно в каждом случае!

РАССТОЯНИЕ ОПОРЫ:

(см. изображение 3)

Необходимо проверить максимальное опорное расстояние S от центра соединительного устройства до опорной точки (опора тягового бруса или тяговой рамы, см. паспорт изделия или типовую табличку); при необходимости номинальные значения должны быть скорректированы во время приемочных испытаний.



ВАЖНО:

Во избежание травм во время работ по разборке/сборке, описанных в этой главе, необходимо надевать защитные перчатки, защитные очки и защитную обувь.

Среда:

Смазочные материалы могут попасть в окружающую среду. Загрязнение окружающей среды: Правильно собирайте, храните и утилизируйте смазочные материалы в подходящих емкостях.

2. УСТАНОВКА ТЯГОВОГО БРУСА С КРЕПЛЕНИЕМ:



ПРИМЕЧАНИЕ:

При установке соединительных устройств должны соблюдаться соответствующие правила (например, Правила предотвращения дорожно-транспортных происшествий для транспортных средств) и руководящие указания изготовителей транспортных средств в отношении такого крепления!

Крепление соединительных устройств к транспортному средству должно осуществляться в соответствии с требованиями Регламента (ЕС) 2015/208, Приложение 34.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Необходимо соблюдать официальные национальные правила. Например: в Германии необходимо учитывать требования §13 FZV в соответствии с данными, указанными в техпаспорте, относительно допустимой массы прицепа, а также допустимой вертикальной нагрузки.

УСТАНОВКА:

(См. также инструкции по установке и эксплуатации тягового бруса с креплением:

- > Если есть другие тяговые брусья, их необходимо демонтировать. Для этого сначала ослабьте болт подшипника под редуктором и, при наличии, боковые штифты. Болты входят в комплект поставки сцепного устройства.
- > Вставьте шаровой тяговый брус с креплением в подшипник и опору бруса.
- > Закрепите тяговый брус с креплением под трансмиссией с помощью опорного болта дышла (обычно поставляется вместе Сборка) и зафиксируйте его с помощью прилагаемого предохранительного элемента (шпонка, шплинт, листовой металл и т.п.).
- > Закрепите с помощью боковых штифтов. Этого можно не делать, если ширина тягового бруса с креплением не допускает бокового перемещения тяговой рамы. Закрепите штифты с помощью соответствующего предохранительного устройства (шпонки, шплинта, болта или аналогичного).

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ, ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При сцеплении и расцеплении необходимо соблюдать соответствующие правила безопасности.

Запрещается находиться между транспортными средствами. Соединительное устройство может эксплуатироваться только в заблокированном и защищенном состоянии.

При соединении и отсоединении тяговый брус должен быть как можно горизонтальнее к сцепному устройству.

3.1 КРЕПЛЕНИЯ KBaW0 И KBaW15

см.	приложение	или	отдельный	документ	BA_TASC_400028,
www.walterscheid.com/downloads/					

3.2 КРЕПЛЕНИЕ PBa

см.	приложение	или	отдельный	документ	BA_TASC_400031,
www.walterscheid.com/downloads/					

3.3 КРЕПЛЕНИЕ ZPA

см.	приложение	или	отдельный	документ	BA_TASC_400070,
www.walterscheid.com/downloads/					

4.4 ЗАМЕНА КРЕПЛЕНИЙ

(см. изображение 4)

Крепления могут быть заменены из-за повреждения или износа.



ВАЖНО:

Замена соединительных устройств между собой не допускается. Можно взаимозаменять крепления одного и того же типа.

4.4.1 РАЗБОРКА КРЕПЛЕНИЙ

- > Ослабьте 4 винта с шестигранной головкой M16.
- > Демонтируйте корпус фиксатора или вилку тягового бруса, ослабив два винта с шестигранной головкой.
- > Два винта M16 с минимальной длиной 80 мм можно использовать в качестве нажимных винтов в двух резьбовых отверстиях, которые крепят корпус фиксатора или вилку тягового бруса.
- > Извлеките два штифта из крепления.
- > Проверьте посадку отверстий Ø 28 H12 штифтов, диаметр не должен быть больше 28,25 мм.

4.4.2 МОНТАЖ КРЕПЛЕНИЙ

- > Вставьте два штифта в отверстия 28 мм крепления до упора.
- > Поместите крепление с помощью штифтов на брус так, чтобы отверстия были выровнены.
- > Затяните крестообразно с помощью 4 винтов M16. Момент затяжки: 335 Нм. Длина винта зависит от толщины бруса, см. таблицы 1.

Винты ISO 4014 для монтажа крепления				
Толщина бруса	45 и 50 мм	55 и 60 мм	65 и 70 мм	75 мм
каждые 2 х	M16x70 – 10.9	M16x80 – 10.9	M16x90 – 10.9	M16x100 – 10.9
каждые 2 х	M16x100 – 10.9	M16x110 – 10.9	M16x120 – 10.9	M16x130 – 10.9

Таблица 1



ВАЖНО:

При замене деталей используйте только оригинальные запасные части Walterscheid. При отсутствии у владельца транспортного средства соответствующих квалифицированных рабочих и необходимого технического оснащения замена может быть выполнена только в специализированной мастерской.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ:

- > Пользователь обязан всегда эксплуатировать соединительное устройство в идеальном состоянии и запрещать его использование посторонними лицами.
- > Запрещается превышать нагрузки, указанные на заводской табличке.
- > Несанкционированное преобразование или изменение соединительного устройства не допускается.

5. РАСЧЕТ НОРМАТИВНЫХ ЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ КОРРЕКТНОЙ РАБОТЫ СОЕДИНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА НА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ И ЛЕСОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ

См. приложение или отдельный документ BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads

6. МОНТАЖ КОМПОНЕНТОВ ПРИНУДИТЕЛЬНОГО МЕХАНИЗМА ПОВОРОТА

(см. рис. 5 и 6)

Шаровые тяговые брусья типов KBaZ и KBaZWL могут использоваться для удержания компонентов принудительного рулевого управления (ZWL) типа ZWL50.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Шарик 50 ZWL50 не подходит для соединения с соединительными головками класса B50 в соответствии с ECE-R 55.

Усилия рулевого управления, которые прилагаются на шаровой стержень через компоненты ZWL, не должны превышать в общей сложности 20 кН.

Существует два различных варианта монтажа:

6.1 КРЕПЛЕНИЕ КОМПОНЕНТОВ ZWL К ФИКСАТОРУ ДЛЯ ВЕРСИЙ КВА-ZWL50

(см. изображение 5)

ZWL50 может быть установлен непосредственно на обеих сторонах фиксатора. Условия расстояния в соответствии с ISO 26402 выполнены.

См. приложение или отдельный документ BA_TASC_400013, www.walterscheid.com/downloads

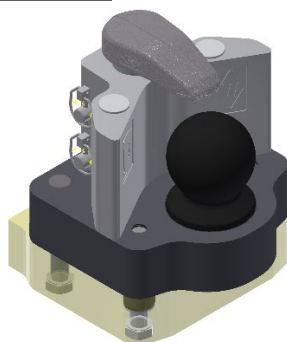
6.2 МОНТАЖ КОМПОНЕНТОВ ZWL С ПОМОЩЬЮ ПЕРЕХОДНИКА ТИПА 525 НА ВЕРСИИ КBAW0-Z

(см. изображение 6)

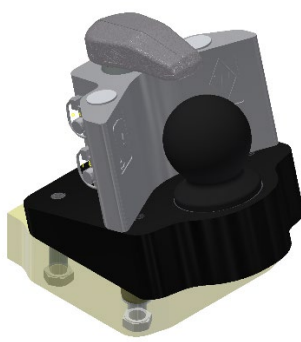
ZWL50 может быть установлен с обеих сторон тягового бруса с помощью адаптеров типа 525. Условия расстояния в соответствии с ISO 26402 выполнены.

См. приложение или отдельный документ BA_TASC_400013, www.walterscheid.com/downloads

РИСУНОК 1



Крепление KBa-W0



Крепление KBa-W15

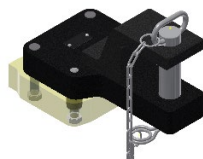


Крепление PBa

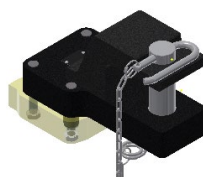
РИСУНОК 2



Крепление ZPA-2



Крепление ZPA-3

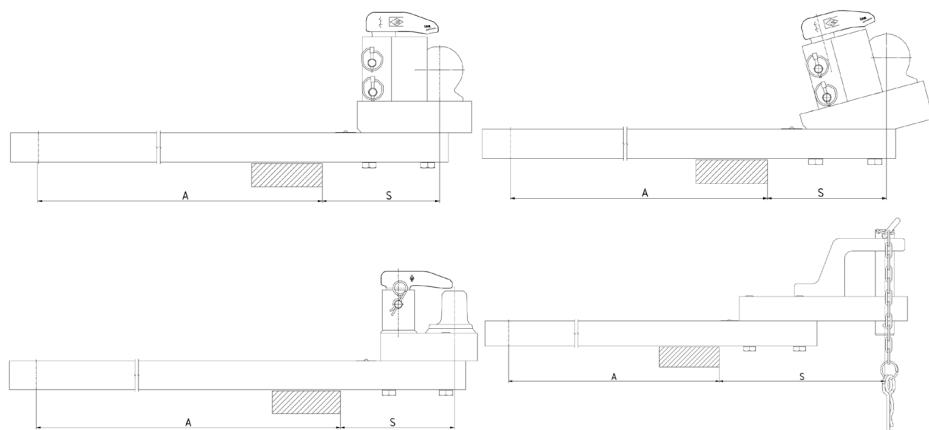


Крепление ZPA-4



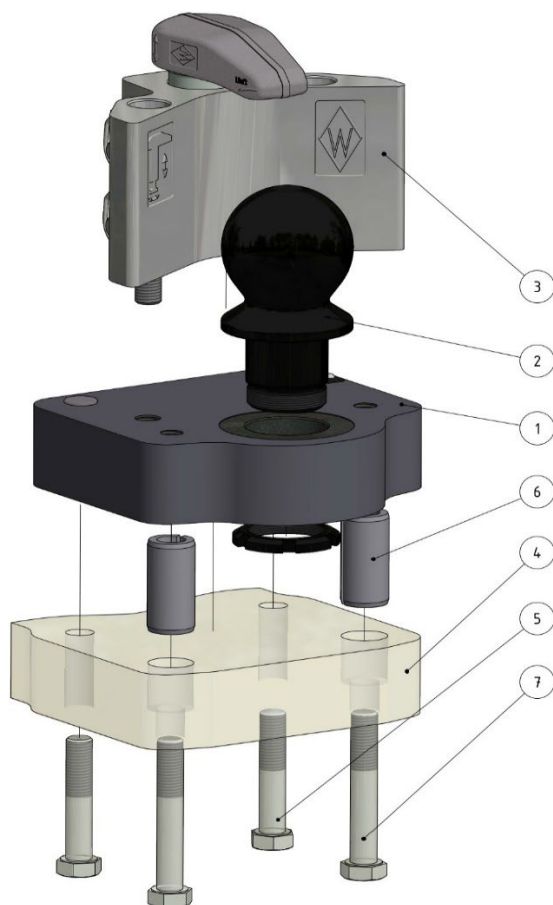
Крепление ZPA-5

РИСУНОК 3



Расстояние опоры S для нескольких креплений

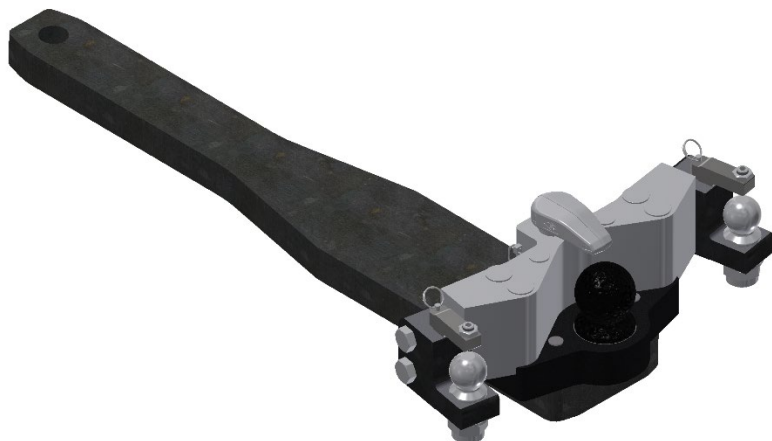
РИСУНОК 4



Условные обозначения:

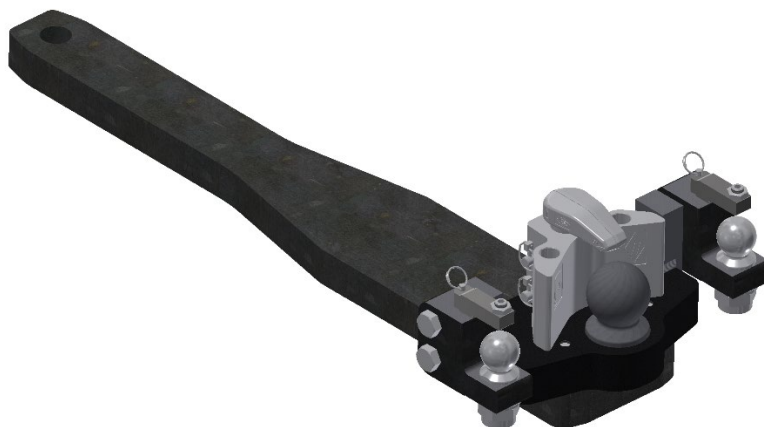
- 1....шаровая пластина
- 2....шарик 80
- 3....фиксатор
- 4....тяговый брус с креплением
- 5 ...винт с шестигранной головкой M16
- 6....штифт 28x60
- 7 ...винт с шестигранной головкой M16

РИСУНОК 5



KBa-ZWL50 вкл. ZWL 50

РИСУНОК 6



KBaW0-Z вкл. ZWL 50